

BRUNNEN-ECHO

Giesenkirchen - Schelsen aktuell

Auflage: 8500

Nr. 4

Mai 2016

40. Jahrgang

Weisweiler-Elf kickt em Schelse

Anlässlich des 90. Geburtstages der Kreisbau AG organisiert diese ein Benefiz-Spiel zwischen der Weisweiler Elf und dem SV Schelsen, ergänzt durch Spieler der DJK/VFL Giesenkirchen 05/09 sowie dem ATV Biesel. Die Erlöse aus Getränke und Speisen fließen in das Kunstrasen-Projekt des SV Schelsen. Mit Peter Wynhoff und Chrisovalantis Anagnostou stellt die Kreisbau selbst zwei ehemalige Borussia-Spieler aus ihrem Mitarbeiterkreis, ergänzt wird die Elf durch Marcell Jansen, Torben Marx, Mike Hanke und vielen weiteren bekannten ehemaligen Feldspielern von Borussia Mönchengladbach. Die genaue Aufstellung wollte Weisweiler-Geschäftsführer Jörg Jung aus taktischen Gründen noch nicht bekannt geben. Anpfiff ist am 20. Mai um 18.30 Uhr in Schelsen an der Katzenbauerstraße. Das Gewinnspiel der facebook-Gruppe „Giesenkirchen im BRUNNEN-ECHO“ und damit zwei Eintrittskarten für das Spiel hat Klaus Groß gewonnen. Herzlichen Glückwunsch!



Auf dem ehemaligen Mobiliar des Bökelberg-Stadions, heute in der Kabine des SV Schelsen, freuen sich auf das Spiel v.l.n.r.: Herman-Josef Pesch (SV Schelsen), Günter Mösches (SV Schelsen), Tim Kruchen (SV Schelsen), Reimund Esser (SV Schelsen), Christian Heinen (Kreisbau), Jürgen Meisen (Kreisbau), Jörg Jung (Weisweiler Elf), Peter Wynhoff (Kreisbau+Weisweiler Elf), Michael Scherrers (SV Schelsen), Carsten Jansen (Kreisbau).



Schützenkönig und Minister 2016 der St. Sebastianus-Bruderschaft



von links nach rechts:

Ministerpaar Rainer und Marion Hermes,
Königin Melanie Reynders und König Thomas Reynders,
Ministerpaar Nicole und Christof Over.

Wir grüßen alle Schützenbrüder, Heimatfreunde und Festbesucher.
Ihnen allen schöne und erlebnisreiche Kirmestage!

beee4fit® Institut
ganzheitlich [er] leben

Gesundheitstraining für Senioren

freitags • 9.00 - 10.00 Uhr

Pilates

6x freitags • ab 03. Juni
10.00 - 11.00 Uhr

Taiwando ab 4 Jahre

freitags • 15.00 - 16.00 Uhr

Kung Fu für Mädchen ab 10 Jahre

freitags • 17.00 - 18.30 Uhr



Sie suchen ein
besonderes
Geschenk?
Wir haben es!

Schelsenweg 26a • 41238 Mönchengladbach
Tel.: 0 21 66 / 67 75 84 + 67 75 85
www.beee4fit.de

WERBUNG
WERBUNG
WERBUNG
WERBUNG

auf
den
Punkt

gebracht!
gebracht!
gebracht!

Wir haben unsere Kunden befragen lassen: 99 Prozent finden uns freundlich und hilfsbereit. 97 Prozent sind bereit, uns weiterzuempfehlen.
Die Beratung macht den Unterschied.

gladbacher-bank.de/derUnterschied

GLADBACHER BANK



Die neue SparkassenCard Plus.
Zahlen, wie immer Sie es wollen: sofort oder in Teilbeträgen.

Stadtsparkasse
Mönchengladbach

Erweitern Sie Ihren finanziellen Spielraum. Denn Ihre SparkassenCard bekommt jetzt ein dickes Plus zur Seite: die SparkassenCard Plus, mit der Sie jetzt auch bequem in Raten zahlen können. Einfach, praktisch, fair. Weitere Infos in Ihrer Geschäftsstelle. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Wolfgang KNOR

Meisterbetrieb seit 1898

STAHL- UND METALLBAU
Schweißfachbetrieb nach DIN EN 1090-2 EXC2

- Edelstahlverarbeitung
- Fenstergitter
- Geländer
- Garagentore
- Einbruchschutz
- Überdachungen
- Reparaturdienst
- Tore

Konstantinstraße 112
41238 Mönchengladbach (Giesenkirchen)
Telefon 0 21 66 / 8 71 74 · Telefax 0 21 66 / 8 06 64
www.schlosserei-knor.de
info@schlosserei-knor.de

Wir halten Vermählungskarten in großer Auswahl für Sie bereit.
Gerne können Sie sich auch Musterbücher zur Ansicht mit nach Hause nehmen . . .

Ausserdem drucken wir für Sie alles rund um ihre Hochzeit: save the Date-Karten, Einladungskarten, Kirchenhefte, Menükarten, und vieles mehr . . .

- Seit 1919 -

WEIDENSTRASS DRUCKEREI

BUCHDRUCK · OFFSETDRUCK · DIGITALDRUCK

Konstantinstraße 298 · 41238 Mönchengladbach-Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 8 00 36 - 8 · Fax: 0 21 66 / 8 00 09
www.weidenstrass-druckerei.de · e-mail: info@weidenstrass-druckerei.de



Jubilar-Ehrungen der St. Sebastianus Schützenbruderschaft

Die St. Sebastianus Schützenbruderschaft Giesenkirchen wurde im Jahr 1421 gegründet und wird somit in diesem Jahr 595 Jahre alt. In fünf Jahren wird sie ihr 600-jähriges Bestehen hier in Giesenkirchen feiern.

Bei einem 595-jährigen Bestehen darf man auf eine lange Tradition und der Aufrechterhaltung des Brauchtums des Schützenwesens sowie der Pflege der Geselligkeit und des Miteinanders mit Stolz und Freude zurückblicken.

In den vielen Jahrhunderten – Jahrzehnten – Jahren seines Bestehens hat sich die St. Sebastianus Schützenbruderschaft Giesenkirchen immer wieder seinen ständig wechselnden Herausforderungen gestellt und diese mit Erfolg gemeistert. Dies ist letztendlich nur dem unermüdlichen Einsatz und der aufopferungsvollen Bereitschaft und Treue seiner Vereinsmitglieder zu verdanken. Auch aus diesem Grund ist der Vorstand froh und dankbar, dass er in guter Tradition immer wieder langjährige Verdiente Mitglieder auszeichnen darf. Für die Jahre 2015/2016 wurden im April in der Gaststätte Kreuels im Rahmen einer Feierstunde diese Auszeichnungen vorgenommen.



Das „dienstälteste“ Mitglied der St. Sebastianus Schützenbruderschaft wurde der Ehrenbrudermeister Josef Deußen, der 1951 in die Bruderschaft eintrat und somit seit 65 Jahren Mitglied der Schützengemeinschaft ist.

Auf 50 Jahre Mitgliedschaft kann in diesem Jahr Werner Wolf zurückblicken. Er feiert auch als Gründungsmitglied des Jägerzuges Böhmerwald das 50-jährige Bestehen.

Für 40-jährige Mitgliedschaft wurden die Schützenbrüder Robert Breuer, Heinz Hoeweler (beide Sappeure 1971), Ralf Kremer (Blaue Husaren), Arno Macinski (Grenadierzug 1974), Bernd Meuser (Grüne Husaren) und Peter Weidenstrass ausgezeichnet.

Auf immerhin ein viertel Jahrhundert Mitgliedschaft in der Schützenbruderschaft bringen es die Schützenbrüder Rudi Armbrorst, Detlef Breuer, Herbert Burhenne, Udo Dominicus, Harald Dominicus, Herbert Esser, Rainer Esser, Ulrich Jahn, Frank John, Karl-Egon Knor, Manfred Könes, Ludwig Mennen, Christof Over, Siegfried Peters, Wilfried Tettmeyer und Rolf Weller.

Das BRUNNEN-ECHO gratuliert allen Jubilaren herzlich und wünscht weiterhin viel Spass in der Schützengemeinschaft.



Denken Sie an den Flaggenschmuck zum Heimatfest



Umzüge Schlösser

Ihr Immobilienmakler und Möbelspediteur

→ ALLES aus einer Hand! ←

mit „Rund-um-Servicepaket“ vom Fachmann

Wir suchen: ● Einfamilienhäuser ● Mehrfamilienhäuser
● Eigentumswohnungen ● Grundstücke auch mit Altbestand

MG 0 21 61 / 5 64 60 99 • NE 0 21 31 / 27 36 29



Thomas Schlösser



Jungkönig und Minister 2016 der St. Sebastianus-Bruderschaft



von links nach rechts:

Ministerpaar Carsten und Sandra Hoeveler,
Jungkönigin Marina Goertz und Jungkönig Patrick Goertz,
Ministerpaar Claudia und David Wenzel.



- Kabelanschluss
- Satellitenanlagen
- Reparatur-Service
- Beratung und Verkauf



**Fernsehdienst
BEHRENDT**
- MEISTERBETRIEB -

Seit über 20 Jahren
in Giesenkirchen

Giesenkirchen
Konstantinstraße 89 • Tel.: 8 77 08
Mail: sp-behrendt@t-online.de

Wir wünschen allen Schützen-Aktiven
ein erlebnisreiches Heimatfest!

MICHAEL HOPPEN
DACHDECKERMEISTER

H A M P E S W E G 2 2
41238 MÖNCHENGLADBACH
TELEFON: 0 21 66 / 3 05 53
TELEFAX: 0 21 66 / 3 34 59

**Ausführung
sämtlicher
Dacharbeiten**

TOP 100

AKUSTIKER 2015/2016

INHABERGEFÜHRTE MITTELSTÄNDISCHE
UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET
FÜR BESONDERE KUNDENORIENTIERUNG
VOM BGW INSTITUT FÜR
INNOVATIVE MARKTFORSCHUNG, DÜSSELDORF
Mehr Infos: www.top100akustiker.de

Zum 3ten Mal gehören wir zu den TOP 100-Akustikern!
Ihr Hörgeräteakustiker des Vertrauens
Hörgeräte Münz

Gutes Verstehen
ist eine Verbesserung der Lebensqualität

Pädakustik · Tinnitus-Zentrum

zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008

Das „Ohr“ auf der Stresemannstraße

Stresemannstraße 54 41236 Mönchengladbach
Telefon: 0 21 66 / 94 43 10 Parkmöglichkeiten beim Haus
www.hoergeraete-muenz.de






helmut wirtz
SCHREINERMEISTER

Baueshütte 64 · 41238 Mönchengladbach
Telefon (0 21 66) 8 79 25 · Fax (0 21 66) 8 64 81

Einbauschränke
nach Maß
angefertigt

Gebäudereinigung Burg



Inh. Janine Burg

Unsere Leistungen:

- Treppenhausreinigung
- Büroreinigung
- Grundreinigung
- Glasreinigung
- Platten-, Terrassen-, Wegereinigung uvm.
- Spez. Hauswirtschaft



Telefon 0 21 66 / 146 29 89 · Mobil 01 51 / 61 21 88 33
Andreasstraße 6 · 41238 MG-Giesenkirchen
Den Giesenkirchener Sebastianus-Schützen wünschen wir ein sonniges Heimatfest!



Wingerath Bedachungen GmbH

Bedachung · Isolierung · Fassadenbau
Flachdachbau · Reparaturdienst

GIESENKIRCHEN Fliedeweg 5
Telefon: 0 21 66 / 8 75 33
Telefax: 0 21 65 / 17 19 55

Containerdienst Pöstges

- **Entsorgungsfachbetrieb**
- **Altpapierverwertung**
- **Rohstoffhandel**
- **Entsorgung**

Verwertung u. Entsorgung von:

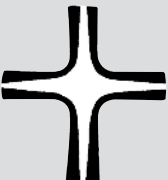
- Papier · Pappe · Kartonagen · Bauschutt
- Erdaushub · Baumischabfälle · Grünabfälle
- Holz · Schrott · Metalle · Container von 3-36 m³ für Privat u. Gewerbe

Entsorgungsfachbetrieb, geprüft nach
G.B.Z. ZERT

Staatlich anerkannter Entsorgungsfachbetrieb gem. § 52 KrW-/AbfG für das Einsammeln, Befördern, Lagern und Behandeln

Klosterhofweg 82
41199 Mönchengladbach
E-Mail: kontakt@containerdienst-poestges.de

Tel.: 0 21 66 / 2 17 14 75
Fax: 0 21 66 / 2 17 14 74
Internet: www.containerdienst-poestges.de



Erledigung aller Formalitäten,
Erd-, Feuer-, Seebestattungen,
Überführungen

Beerdigungsinstitut Heinrich Winzen
Giesenkirchen · Konstantinstraße 129 · Telefon 89685



Schülerprinzessin und Ritter 2016 der St. Sebastianus-Bruderschaft



von links nach rechts:

Ritter Laura Wolters,
Schülerprinzessin Angelina Hermes,
Ritter Antje Prasse.



Ausbildungsende als erster Karriereschritt: Stadtparkasse übernimmt Auszubildende

Rund zweieinhalb Jahre lang haben 16 Auszubildende bei der Stadtparkasse den Beruf Bankkaufmann/Bankkauffrau erlernt. In ihrer vielseitigen Ausbildung wurden sie umfassend auf ihre Abschlussprüfung und damit auf ihre anspruchsvollen Tätigkeiten in der Praxis vorbereitet. Sechs von ihnen konnten mit der Bestnote „sehr gut“ abschließen, worauf das Haus besonders stolz ist.

Hartmut Wnuck, Vorstandsvorsitzender der Stadtparkasse, gratulierte den Auszubildenden und betonte dabei die Bedeutung einer fundierten Ausbildung im Bankgeschäft: „Mit dem Abschluss Ihrer Ausbildung haben Sie den ersten Schritt auf der Karriereleiter erklommen. Über zahlreiche Fortbildungsmöglichkeiten haben Sie nun die Chance, sich weiter zu qualifizieren und die nächsten Schritte Ihrer beruflichen Laufbahn zu planen.“

Nach der Zeugnisübergabe steht das Team der Abteilung Personalförderung bereits in den Startlöchern für den nächsten Ausbildungsjahrgang. Ab 1. August 2016 beginnen 22 neue Auszubildende bei der Stadtparkasse Mönchengladbach ihre spannende und vielseitige Ausbildung. Bereits jetzt läuft das Auswahlverfahren für 2017. Nähere Informationen hierzu unter www.sparkasse-moenchengladbach.de





TERMINE & HINWEISE

Weitere gemeldete Termine finden Sie in unserem Schaukasten am Rathaus Konstantinplatz bzw. auf unserer Internetseite unter www.heimatverein-giesenkirchen.eu

Vielen Dank für Ihr Verständnis Der Vorstand

- 30. April** Schützenfest der St. Sebastianus-Bruderschaft Giesenkirchen, Festzelt
- 1. Mai** Schützenfest der St. Sebastianus-Bruderschaft Giesenkirchen, Festzelt
- 2. Mai** Schützenfest der St. Sebastianus-Bruderschaft Giesenkirchen, Festzelt
- 3. Mai** Schützenfest der St. Sebastianus-Bruderschaft Giesenkirchen, Festzelt
- 3. Mai** Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
- 4. Mai** Radwandern des RV „Falke“ 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen
- 4. Mai** Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
- 5. Mai** Christi Himmelfahrt
- 10. Mai** Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
- 11. Mai** Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
- 11. Mai** Radwandern des RV „Falke“ 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen
- 12. Mai** Frauenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.30 Uhr im Martin-Luther-Haus)
- 12. Mai** Gildenabend VDAPG Altpfadfindergilde Vit Gilles 20.00 Uhr, Caron
- 15. Mai** Pfingst-Sonntag
- 16. Mai** Pfingst-Montag
- 18. Mai** Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
- 18. Mai** Radwandern des RV „Falke“ 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen
- 19. Mai** Frühstück der evang. Kirchengemeinde (9.00-11.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
- 20. Mai** Schützenbiwak und Pokalschießen, St. Josef Bruderschaft Schelsen, 15.00 Uhr, Pfarrgelände
- 24. Mai** Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
- 25. Mai** Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
- 25. Mai** Radwandern des RV „Falke“ 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen
- 31. Mai** Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)

Wöchentlich:

- Montag** 17.30 Uhr, Gruppenstunde Jungpfadfinder
Mittwoch 18.00 Uhr, Gruppenstunde Wölflinge
Mittwoch 19.30 Uhr, Gruppenstunde Rover

Jeden 2. Donnerstag im Monat ab 19.30 Uhr
 Leiterrunde des Stamm Giesenkirchen im Gereonshaus.

Jeden Dienstag Skatabend des Skatclub „Die Zaud(b)erer“,
 19.30 Uhr, Gaststätte Kreuels, Konstantinstraße 169

- Weitere Mai-Termine lagen bei Redaktionsschluss nicht vor ●
- Alle Angaben ohne Gewähr · Kurzfristige Änderungen vorbehalten ●
 (entnommen dem Giesenkirchener Terminkalender für 2016)

Für die Richtigkeit verantwortlich zeichnen die örtlichen Vereine und Verbände.
 Kurzfristige Terminänderungen bitte rechtzeitig an die Redaktion weiterleiten.

Brunnen-Echo

Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Jetzt auch auf facebook unter
 „Giesenkirchen im
 BRUNNEN-ECHO“



Liebevoll und kompetent, denn
 gute Pflege hat einen Namen



Tel.: 02166 / 85 59 002
 Fax: 02166 / 85 59 004
 MariasPflegedienst@web.de
 Konstantinstraße 131
 41238 Mönchengladbach
 Bürozeiten: Montag bis Freitag 8.00-16.00 Uhr

Wir bieten Ihnen liebevolle,
 sichere und Kompetente
 Versorgung nach Ihren
 Wünschen und Bedürfnissen
 durch examiniertes Personal
 mit langjähriger Erfahrung.



Für UNS stehen die Erhaltung
 Ihrer Lebensfreude und Ihre
 Zufriedenheit an erster Stelle.
 Wir möchten Sie dabei
 unterstützen und freuen uns
 über ein persönliches
 Gespräch mit Ihnen.

Ihre Ansprechpartnerinnen:
Maria Adamiec
Roswitha Estorer

MANFRED PELLEN

SCHÜCO Bauelemente GmbH **seit 1985**

• Fenster • Haustüren • Terrassendächer • Rollläden • Markisen
 • Saubere Montageausführung • Reparaturservice

Mülforter Straße 117 | MG-Giesenkirchen
 Tel. 0 2166 / 8 3196 | Fax 0 2166 / 6 87 67 70
 Mobil 01 71 / 40 48 103 | info@manfred-pellen.de

Öffnungszeiten Ausstellung: montags bis freitags 9-12 Uhr
 und nach telefon. Vereinbarung

Wir wünschen allen Schützen viel Vergnügen!

Hundertfuffzich Mann un en Fahn vürendran ...
 Viel Spaß beim Schützenfest!



Kreuzherrenstr. 5 (Ecke Quadtr.) · MG-Wickrath · Tel. 0 21 66 / 14 61 23
 Konstantinplatz 13 (ggü. Kirche) · MG-Giesenkirchen · Tel. 0 21 66 / 1 44 01 74

Mo - Fr 8.30 - 12.30 Uhr und 14 - 18 Uhr · Sa 9 - 13 Uhr · Mi Nachmittag geschlossen

www.hoerakustik-hamacher.de



Ihre Gesundheit **seit über 25 JAHREN**
in guten Händen - hochqualifizierte Mitarbeiter
bieten Ihnen beste Beratung!



**Konstantin
Apotheke**

Konstantinstraße 161 · 41238 MG-Giesenkirchen
Telefon: (0 21 66) 8 33 81 · Fax (0 21 66) 8 36 92

**Den Aktiven der St. Sebastianus-Bruderschaft
wünschen wir sonnige, frohe Festtage !**

clean 2000

Textilpflege Feuster

**An alle
Schützen**

Uniformjacken werden bei uns
ohne Aufpreis mit **Fleckschutz**
ausgerüstet!



Der unsichtbare Schutz gegen Bierflecken!

Konstantinstr. 170 · MG-Giesenkirchen · Tel. (0 21 66) 8 90 77

Den Schützen-Aktiven schöne Festtage!

Textilpflege für anspruchsvolle Kunden

**Aufzug-
Service**



Mitglied Vereinigung Mittelst.
Aufzugsunternehmen e.V.

OVERLACH

Inh. Bernd Perlick

Techn. Kundendienst für
Personen- und Lastenaufzüge

Wartung - Instandsetzung - Modernisierung

Arnoldstraße 10 a · 41238 MG-Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 8 03 32 · Telefax: 0 21 66 / 1 46 30 95

E-Mail: aufzugservice.overlach@t-online.de

Allen Schützen ein sonniges Heimatfest !

Ist Ihr Haus schon „bestellt?“
Bestattungsvorsorge ist ein wichtiges Thema.
Wir sprechen vertraulich mit Ihnen darüber.



KARL FRENTZEN & WINKELS

Inh. Winkels www.bestattungen-frentzen-winkels.de
Bestattungshaus seit 1898

Friedrich-Ebert-Str. 91-93 02166 - 4 10 33
Konstantinplatz 11 02166 - 8 88 88

**Beachten auch SIE bitte
den nächsten Anzeigenschluss!**



Schützen- und Heimatfest in Giesenkirchen

30. April – 3. Mai 2016



FESTFOLGE:

Samstag:

15.00 Uhr Antreten an den Gaststätten „Zum Bäumchen“
und „Am Sternenfeld“ anschließend Abmarsch
zum Abholen des Brudermeisters
Serenade am Caritaszentrum Giesenkirchen
Abholen der Majestäten und Präses

20.00 Uhr **TANZ in den Mai mit der Coverband „Klangstadt“
und Partystar „Ina Colada“ im Festzelt** – Eintritt 7,- €

Sonntag:

8.15 Uhr Antreten an den Gaststätten „Henrys Bistro“ und
„Alte Ratsstube“ anschließend Abmarsch
zum Abholen der Majestäten

9.15 Uhr Kranzniederlegung und Großer Zapfenstreich am
Ehrenmal unter Mitwirkung des Bundesschützen-
Tambour-Korps Vereinigten Spielleute Giesenkirchen 06,
der Musikkapelle Mönchengladbach
und dem Männerchor Giesenkirchen

10.00 Uhr **FESTMESSE** in der Pfarrkirche St. Gereon unter
Mitwirkung der Musikkapelle Mönchengladbach
und dem Männerchor Giesenkirchen

11.00 Uhr **Musikalischer Frühschoppen im Festzelt**
unter Mitwirkung der Musikkapelle Mönchengladbach
und des Bundesschützen-Tambour-Korps
Vereinigte Spielleute Giesenkirchen 1906
(Eintritt frei)

17.00 Uhr Antreten auf der Kleinenbroicher Straße
Festzug durch den Ort, anschließend

GROSSE PARADE am Konstantinplatz

20.00 Uhr **Königsabend mit der Coverband „Herzschlag“
im Festzelt** (Eintritt frei)
● Große VERLOSUNG mit attraktiven Preisen ●

Montag:

13.00 Uhr Antreten an den Gaststätten „Alte Ratsstube“
und „Henrys Bistro“ – anschließend Abholen der
Majestäten und Ehrengäste am Rathaus, anschließend
KLOMPEN-PARADE am Konstantinplatz

15.00 Uhr **KLOMPENBALL mit der Coverband „Klangstadt“
und um ca. 18.00 Uhr „Gipfel Power“**
– Eintritt frei und Ende offen-

Dienstag:

17.30 Uhr Antreten an der Gaststätte „Ratskeller“
anschließend Abmarsch zum Abholen
der Majestäten und Ehrengäste

19.00 Uhr **PARADE am Konstantinplatz**

20.00 Uhr **FAMILIEN-TANZABEND** im Festzelt
mit der Partyband „Good-Vibes“
und Unterhaltungsprogramm
– Eintritt frei –

Alle Tanzveranstaltungen finden statt im großen **beheizten
Festzelt Am Alten Friedhof.**

● Kurzfristige Änderungen der Festfolge vorbehalten ●





Empfang durch die Bezirksvertretung

Die Spitzen der St. Sebastianus-Schützenbruderschaft mit den Majestäten und den Abordnungen der einzelnen Züge sind am Montag, 2. Mai 2016, ab 13.00 Uhr Gäste der Bezirksvertretung im Garten der Bezirksverwaltungsstelle (Rathaus am Konstantinplatz). Bezirksvorsteher Hermann-Josef Krichel-Mäurer möchte so eine langjährige Tradition fortsetzen.



Mitwirkende Kapellen beim Schützen- und Heimatfest vom 30. April bis 3. Mai 2016 in Giesenkirchen

Bundesschützen-Tambour-Korps Vereinigte Spielleute Giesenkirchen 1906 • Bundesschützen-Tambour-Korps 06 Hochneukirch e.V. • Tambourcorps Feuerwehr Mönchengladbach • Musikkapelle Mönchengladbach • Musikverein Gilverath 1999 • Blaskapelle Nordkanal
(Kurzfristige Änderungen vorbehalten)



Verlag und Redaktion *Brunnen-Echo*
Giesenkirchen-Schelsen aktuell
gratulieren der St. Sebastianus-Bruderschaft zum 595-jährigen Bestehen.

Den Aktiven und deren Damen sowie allen Festgästen wünschen wir sonnige, erlebnisreiche Schützentage in Giesenkirchen.



Denken Sie an den Flaggenschmuck zum Heimatfest

50 Jahre Jägerzug Böhmerwald

Über 500 Zugversammlungen, über 100 Schützenfeste fern und nah, unzählige Feiern und Feste und es gibt sie immer noch: der Jägerzug Böhmerwald feierte Anfang April 50 Jahre tolle Kameradschaft, 50 Jahre Freundschaft, 50 Jahre Leben in der Bruderschaft mit vielen Freunden und Wegbegleitern im Giesenkirchener Ratskeller. Dabei durften die schönsten Anekdoten aus dem reichhaltigen Dönekes-Schatz der Jubiläumsschützen nicht unerwähnt bleiben.

Das BRUNNEN-ECHO gratuliert herzlich zum goldenen Jubiläum und wünscht noch für viele weitere Jahre eine tolle Kameradschaft im Böhmerwald-Zug!

Jahresversammlung der Sterbenotgemeinschaft Schelsen

Am Dienstag, den 17. Mai 2016 findet um 19.30 Uhr in der Gaststätte „Schelsener Treff“, Schloss-Dyck-Straße 62 die Jahresversammlung der Sterbenotgemeinschaft Schelsen statt. Hierzu sind die Mitglieder und alle Schelsener Bürgerinnen und Bürger, die sich über Sinn und Zweck der Notgemeinschaft informieren und eventuell Mitglied werden möchten, herzlich eingeladen. Die Aufnahme bis zum Alter von 35 Jahren erfolgt ohne Aufnahmegebühr. Das Höchstalter für die Aufnahme ist 55 Jahre und gegen eine festgelegte Gebühr möglich. Der Beitrag pro Sterbefall beträgt 3,00 Euro. Auf der Tagesordnung stehen nach dem Totengedenken die Berichte des Schriftführers und der Kassiererin. Nach dem Bericht der Kassenprüfer und der Entlastung des Vorstands muss anschließend ein neuer Vorstand für die Dauer der nächsten zwei Jahre gewählt werden.

Rechtsanwälte
Bürogemeinschaft

Barbara Gersmann • Klaus Schäfer

Rechtsanwältin
Fachanwältin für Arbeitsrecht

Barbara Gersmann

Heukenstraße 6
41238 Mönchengladbach

Telefon 02166 82443
Telefax 02166 125976
Mail kanzlei@ra-gersmann.de

www.ra-gersmann.de

wir-machen-das-tor.net · Aktion: 14% auf alle Tore



KIEFERT
GMBH
AUTOMATIKTÖRE
Schelsenweg 5
41238 Mönchengladbach

Ausstellung:
Oskar-Kühlen-Str. 1-15
41061 Mönchengladbach

Fon 02166 / 8 67 25 · Fax 0 21 66 / 85 01 63
www.kiefert-gmbh.de · info@kiefert-gmbh.de

► EIN BESUCH IN WAAT LOHNT SICH! ◀

Annes Damenmoden

**Am 8. Mai
ist Muttertag!**

1 schöne **Bluse**
oder einfach einen
Geschenkgutschein
als kleines „**Dankeschön**“.

Zusätzlich
Samstag, den 7. Mai 2016,
von 10.00 bis 14.00 Uhr geöffnet!

ANNE RÖSCH
Waat 50 · 41363 Jüchen (Waat)
montags - freitags 17.00 - 19.30 Uhr
1. Samstag im Monat 10.00 - 14.00 Uhr
Telefon 0 21 66 / 8 84 59



Zum Muttertag

*Mutter, Heimat meiner Seele,
Meines Herzens Sehnen Du,
Alle Welt bin ich durchwandert,
Nirgends fand ich Heimatruh'.*

*Ach, von all den fremden Menschen
Gab mir keiner Heimatrecht,
Jeder kennt nur seine Kinder,
And're aber, kennt man schlecht.*

*Keinen habe ich gefunden,
Der mich so wie Du verstand,
Der mich so geliebt mit allem,
Fehler, die er bei mir fand.*

*Wo ich irrte, wo ich fehlte,
Ließ man herzlos mich allein,
Und ich fühlte, ganz verstehend
Kann nur eine Mutter sein.*

*Oft hab' ich in dunk'len Nächten
In Unverständensein geweint,
Und ich habe dieses Leben
Nicht zu tragen mehr vermeint.*

*Nach der Mutter, nach der Mutter
Ging mein Sehnen immerdar,
Und ich fühlte, daß die Mutter
Heimat meiner Seele war.*

Peter Pleus † (Giesenkirchen)



Mai-Termine der Arbeiterwohlfahrt Giesenkirchen



In der Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt Giesenkirchen, Schloss-Dyck-Str. 2, finden im Mai 2016 folgende Aktivitäten statt:

Mobiler sozialer Hilfsdienst:

Täglich (außer Sa. + So.) von 9.00 bis 16.00 Uhr, Telefon 8 64 05.

Stationärer Mittagstisch:

Täglich (außer Sa. + So.) von 11.00 bis 13.00 Uhr mit jeweils fünf Menüs zur Auswahl (auch Diät!).

Erwachsenennachmittag:

Dienstags von 15.00 bis 19.00 Uhr.
Nette Gespräche bei Kaffee und Kuchen.
Nach 17.00 Uhr - wöchentlich wechselnd - frisch zubereitete Speisen.

Internet-Cafe für Senioren:

An jedem 2. und 4. Dienstag / Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr unter fachkundiger Leitung.

Spielnachmittage und Schach:

Donnerstags von 15.00 bis 18.00 Uhr wird „gescrabbelt“ und Schach gespielt, Brett und Figuren bitte mitbringen. (Schachpartner bitte auch mitbringen!)

Sprechstunden:

Dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr. Beratung bei sozialen Problemen und Auskunft über alle Aktivitäten in der Begegnungsstätte.

Gymnastik:

Montags um 18.00 Uhr.

BINGO am 18. Mai:

Ab 14.00 Uhr wird in der Begegnungsstätte wieder „BINGO“ gespielt. In den Spielpausen wird Kaffee und Kuchen serviert.

29. Mai: Maifrühstück

von 10.00 bis ca. 13.00 Uhr leckeres Frühstück zu günstigen Preisen mit Wahl einer/s Maikönigin/s.

Kochbuch:

Das Kochbuch der AWO-Giesenkirchen „Kochen mit Herz – So kocht man in NRW“ ist in der Begegnungsstätte zum Sonderpreis von 5,00 Euro erhältlich.

Wir weisen darauf hin, dass sämtliche Veranstaltungen der AWO-Giesenkirchen für alle zugänglich sind. Sie müssen nicht Mitglied der Arbeiterwohlfahrt sein, um unsere Veranstaltungen in der Begegnungsstätte zu besuchen oder sich bei sozialen Problemen beraten zu lassen.

JEDEN SONNTAG SCHAU-TAG

von 11.00 bis 15.00 Uhr



Hier kauft der Fliesenleger oder aber der Kunde direkt!

Bei Fliesen Forst hat sich einiges getan. Am 1. Mai 2013 hat Guido Soemers das Familienunternehmen übernommen. Seitdem ergänzen neue Fliesen und zusätzliche Produkte sinnvoll das Angebot. Eine neue Hausausstellung, die immer wieder mit aktuellen Anwendungsbeispielen ergänzt wird, zeigt auch auf wie z. B. das neue fertige Bad aussehen könnte.

Gute Beratung von A – Z aus einer Hand, kreative Vorschläge, qualitativ hochwertige Produkte namhafter Hersteller, schnelle Lieferung, günstige Preise und nun auch noch ein eigener Verlegebetrieb: Fliesen Forst steht für jahrzehntelange Zuverlässigkeit.

Die Resonanz ist sehr gut. Alle sind begeistert. Anne Wirth (im Foto rechts) und Stephan Mösges (2. v. r.) stehen den Besuchern als Verkaufsberater zur Seite. Anne Wirth ist gelernte Fliesenlegerin. Ihre Überzeugung: Die

Qualität bei der Beratung steigt, wenn man weiß, wovon man redet.“
Stephan Mösges, ebenfalls Fliesenleger und damit äußerst produktiv: „Bei uns ist der Kunde König, soll sich wohl und gut aufgehoben fühlen. Hier hat bisher jeder Kunde etwas gefunden.“



Wir sind für Sie da:
Mo – Fr 8.00 – 17.30 Uhr;
Sa 9.00 – 12.30 Uhr
Jeden Sonntag:
Schau-Tag 11.00 – 15.00 Uhr

**Fliesen
FORST**
by Soemers GmbH

Fliesen Forst by Soemers GmbH
Groß- und Einzelhandel Fliesen und Naturstein
Carl-Schurz-Str. 32 (Nähe Unterheydener Straße), MG-Rheydt
Tel.: 02166 1 60 25, www.fliesen-forst.de



Kirchenchor ehrt Mitglieder

Im Rahmen des diesjährigen Eiertipp im Gereonshaus standen auch in diesem Jahr die Ehrungen von verdienten Sängerinnen im Mittelpunkt. Für 25 Jahre aktiven Chorgesang wurden mit Blumen und Urkunden geehrt:

Margret Altenberg, Karin Brünn und Annemie Laumanns.

Der Chor dankte auch den Sängerinnen und Sängern, die seit vielen Jahren die zahlreichen passiven Mitglieder des Chores jährlich besuchen. Beim anschließenden geselligen Beisammensein mit verschiedenen Vorträgen von Sängerinnen und Sängern fand der überaus harmonische Abend seinen Ausklang.



v.l.n.r.: Chorleiter Klemens Rösler, Jubilarinnen Margret Altenberg und Karin Brünn, Vorsitzende Marliese Hoppen.

Spende für die kleinen Strolche

Die Kindertagesstätte „Haus der kleinen Strolche“ gehört zu den zahlreichen Spendenempfängern aus Mitteln der Sparkassenlotterie PS-Sparen und Gewinnen.

Erfreut nahm die Vorsitzende des Fördervereins Melanie Claßen den symbolischen Scheck in Höhe von 2.000 Euro entgegen. Mit dem Geld kann ein dringend notwendig gewordener Sonnenschutz für den Spielplatz der Kindertagesstätte angeschafft werden, damit die Kinder ausreichend vor UV-Strahlen geschützt sind.

Die jährlichen Ausschüttungen aus dem PS-Zweckertrag werden in diesem Jahr an fast 200 gemeinnützige Organisationen und Vereine verteilt.



Hinten v.l.n.r.: Sabrina Maaßen, Judith Dahlmanns, Tanja Bartel (Stadtsparkasse), Melanie Claßen, Beatrix Pöstges mit Sohn Anton, vorne Marie Franziska Dahlmanns und Matthias Claßen (alle Damen Förderverein der Kita).

Über 125 Jahre

Autohaus Sieberichs

41238 MG - Schelsen - Am Fußball 1
Telefon (0 21 66) 871 12 - Telefax 85 04 32

PKW An- und Verkauf
Rep. alle Marken

FIRI - Profi

Inh.: FRANZISKA BUSSE

SALON VALLENTIN

Allen Schützen sonnige Festtage!

Konstantinstraße 80
Telefon 0 21 66 / 8 97 45

Voranmeldung erbeten!

- Heizungs- • Lüftungsbau
- Sanitärinstallation

MEISTERBETRIEB

DIETER ZEMLIKA

Allen Giesenkirchener
Schützen
ein sonniges
Heimatfest!

Stadt 18
41238 MG-Giesenkirchen
Telefon 0 21 66 / 8 65 07

Nutzen auch Sie - und Ihr Unternehmen - die Möglichkeit, gezielt 8.500 mögliche Neukunden aus Giesenkirchen, Schelsen oder Meerkamp durch eine Anzeige im BRUNNEN-ECHO zu gewinnen!

Brunnen-Echo
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Die Werbe-Plattform für Ihre Firmen-Präsentation!

Gerne übersenden wir Ihnen unsere aktuelle Anzeigen-Preisliste per Mail:
info@weidenstrass-druckerei.de

Bei mehrfachen Anzeigen-Schaltungen bieten wir Ihnen interessante Rabatt-Nachlässe!



Ehrenamtliche Helfer gesucht

Die AWO Giesenkirchen sucht weiterhin ehrenamtliche Helfer für die Arbeit in der Begegnungsstätte. Sie sollten die Bereitschaft mitbringen, einen Teil Ihrer freien Zeit in den Dienst der guten Sache zu stellen und damit zum Erhalt der Begegnungsstätte beizutragen. Wenn Sie Ideen haben und diese verwirklichen, oder einfach nur helfen wollen, fragen Sie bei uns an. Wir suchen z.B. jemanden, der „Neue Ideen“ mitbringt, neue Aktivitäten, die in der Begegnungsstätte angeboten werden könnten, sind gerne gesehen. Wir suchen auch jemanden, der mit einer kleinen Bastelgruppe Ideen für unsere Basare mitbringt und uns hilft, diese zu gestalten.

Für solche und andere Aktivitäten brauchen wir Ihre Hilfe. Arbeiterwohlfahrt, Begegnungsstätte Giesenkirchen, Schloss-Dyck-Straße 2, Telefon: 0 21 66 / 8 64 05



BENTEN GmbH

Heizöl

Kraftstoffe · Schmierstoffe

Schelsenweg 14 (Giesenkirchen) Tel.: 0 21 66 / 85 52 00
41238 Mönchengladbach Fax: 0 21 66 / 85 52 01
E-Mail: benten@benten-mg.de

ANZEIGE

Hastenraths Will



Freitag, 27. Mai 2016

Freie Platzwahl

Jetzt Tickets buchen
- keine Abendkasse!

Lenders Gartencenter

Live im **von 19 - 24 Uhr**

Eintritt: 47,90 Euro

Live-Auftritt von Hastenraths Will mit dem neuen Comedy-Programm 'Herzlich Willkommen'

inkl. Flying Buffet, kalte und warme Getränke und 10% Rabatt auf alle Artikel im Gartencenter

Erleben Sie Hastenraths Will zum ersten Mal auf einer Bühne im Gartencenter.



Rahmenprogramm:
Musikalische Begleitung mit Steve Diaz, Toni Schwarzbuch & Klaus Heese.





Herzlich Willkommen



VVK im Gartencenter Lenders, Gereonstraße 80, 41238 MG-Schelsen, Tel. 0 21 66 / 98 30 30

Willi „Bastian“ Scheidt Vorsitzender des MGV 1886 Liederbund Schelsen übergibt nach 15-jähriger Tätigkeit den Vorsitz an Hermann-Josef Thörner

In der diesjährigen Jahreshauptversammlung musste satzungsmäßig ein komplett neuer Vorstand gewählt werden.

Vor den Neuwahlen gedachten die Anwesenden der im vergangenen Jahr verstorbenen Mitglieder. Anschließend verlas Schriftführer Hermann-Josef Thörner sowohl den Bericht über den Ablauf der letztjährigen Jahreshauptversammlung als auch den Geschäftsbericht aus dem Jahr 2015. Der Kassenbericht wurde vom 1. Kassierer Norbert Jansen verlesen. Die Kassenprüfer bescheinigten dem Kassierer eine sehr ordentliche Kassenführung.

Aus der Versammlung heraus wurde Peter Berghausen als Versammlungsleiter gewählt. Die vorgeschlagene Entlastung des Gesamtvorstandes wurde durch die anwesenden Mitglieder bestätigt.

Peter Berghausen bedankte sich bei dem Gesamtvorstand für die geleistete Arbeit und beantragte die Entlastung des Gesamtvorstandes. Die Entlastung wurde durch die anwesenden Mitglieder bestätigt.

Peter Berghausen bedauerte es sehr, dass Bastian als 1. Vorsitzen-

der nicht mehr zur Verfügung stehen würde. Er führte aus, dass es Bastians Philosophie war, den Chor unter Wahrung bisheriger Traditionen in eine Zukunft zu führen, die eine moderne Ausrichtung im Liedgut beinhaltet. Diese Entwicklung hat er nachhaltig und mit viel Herzblut betrieben. Bastian hätte es geschafft, durch die Verpflichtung des sehr jungen und hochmotivierten Chorleiters Christian Wilke dem Chor ein neues Gesicht zu geben; es sei ihm gelungen, in den letzten 15 Jahren den Liederbund zu einem Chor zu entwickeln, der zu einem der besten Männergesangsvereine gehört, die es im weiten Umkreis gibt.

Des Weiteren bedankte er sich beim 1. Kassierer Norbert Jansen und Jürgen Müller als Beisitzer, die auch nicht mehr für eine weitere Periode zur Verfügung stehen würden.

Die Neuwahlen ergaben dann bei weitgehend überwältigender Mehrheit folgende Neubesetzungen:

1. Vorsitzender
Hermann-Josef Thörner
Geschäftsführer/Schriftführer
Franz Leber

1. Kassierer
Bastian Scheidt

2. Kassierer
Dieter Pöstges

Notenwarte
Josef Titz
Jens Waming
Daniel Cremer

Beisitzer
Wilfried Wimmer
Giacomo Quintaba
Detlef Scheffler
David Cremer

Kassenprüfer
Hans Katz

Hermann-Josef Thörner legte in einer kurzen Rede dar, dass sich an den langfristigen Zielen des Chores nichts ändern wird. Er legte seine Gedanken hinsichtlich der Terminplanung – auch die der Ausflüge – offen und bat die anwesenden Sänger nachhaltig um eine rege Beteiligung bei den anstehenden Proben.

Christian Wilke bedankte sich für die sehr guten Chorleistungen im letzten Jahr und betonte darüber hinaus ausdrücklich, dass er sich auf eine weitere langjährige Zusammenarbeit freue. Christian Wilke sieht in diesem Zusammenhang großes Potential und Chancen, den Chor weiter zu entwickeln und damit auch zukünftig höchsten Ansprüchen gerecht zu werden. ■

Wenn Ihnen ein
Vorteil nicht reicht – fürs
Leben & Wohnen haben
wir gleich mehrere.

SIGNAL IDUNA bietet Ihnen viele Vorteile rund um Ihr Heim. Erfahren Sie jetzt, was unsere Heimvorteile für Sie bedeuten!

Generalagentur
Hartmut Stephan
Bahner 80b
41238 Mönchengladbach
Telefon 02166 130825
Fax 02166 130826

SIGNAL IDUNA
gut zu wissen

Ihr
SIGNAL IDUNA
Serviceteam
Stephan
wünscht allen ein
schönes, sonniges
Schützenfest !



HEIMATVERBUNDEN!
INFORMATIV!



Vielfältiges Betreuungsangebot

Die Begegnungsstätte Erna Borgs an der Konstantinstraße 76 informiert über folgende Angebote:

montags von 10.00-13.00 Uhr Spiel und Spaß

dienstags und donnerstags ab 13.00 Uhr Bingo-Spiel

jeden 1. Donnerstag Skat

(Nächster Termin wegen des Feiertags 12. Mai)

jeden 2. Donnerstag ab 9.00 Uhr Frühstück

Neu eingerichtet wurde eine Gymnastikgruppe für die älteren Besucher der Begegnungsstätte und Mitglieder des Heimatvereins:

freitags von 10.00 -11.00 Uhr Bewegt älter werden

freitags von 11.00-12.00 Uhr Locker vom Hocker

Diese Angebote finden in Kooperation mit dem ATV Biesel in der Turnhalle Am alten Friedhof statt und werden von einer lizenzierten Übungsleiterin für Rehasport durchgeführt.

Hierfür können sich noch Besucher der Begegnungsstätte und Mitglieder des Heimatvereins zu den Öffnungszeiten in der Begegnungsstätte, Tel: RY 8 66 66 oder bei Gudrun Gruhn, Tel: RY 98 25 18 oder mail: gudrun.gruhn@t-online.de anmelden.

Katholische Frauengemeinschaft Giesenkirchen

www.kfd-giesenkirchen.de

Programm für Mai 2016



Mittwoch, 11. Mai, 9.00 Uhr Am Alten Friedhof, **Ausflug** zum Spargelmuseum „De Locht“ mit Spargelessen und Modenschau.

Donnerstag, 12. Mai, 9.00-11.00 Uhr, Frühstückstreff im Gereonshaus.

Brunnen-Echo

Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Jetzt auch auf facebook unter
„Giesenkirchen im
BRUNNEN-ECHO“



Wir sind für Sie da.



Ihr Partner für
Mobilität und Wohlbefinden

SG-Sanitätshaus Giesenkirchen KG

Am Alten Friedhof 2

Giesenkirchen

Telefon: 0 21 66 - 97 38 90 2



Das Team vom Sanitätshaus Giesenkirchen
wünscht den St. Sebastianus-Schützen
und allen Aktiven ein sonniges,
erlebnisreiches und vor allem friedliches Heimatfest.



Konstantinplatz 14
Giesenkirchen
(gegenüber dem Rathaus)
Tel.: 0 21 66 - 9 90 41 86

**Wir grüßen alle
Giesenkirchener
Schützen**

Hauptmann

Fliesen- und
Natursteinverlegung

Besuchen Sie
unsere Ausstellung!

Mülforter Straße 109 a
MG - RHEYDT

Tel.: 0 21 66 / 4 48 74

Den Giesenkirchener
St. Sebastianusschützen
erlebnisreiche Festtage!

ZIECHAUS Steuerberatung

ziechaus.de · 0 21 66 - 8 30 11

- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Unternehmensnachfolgeregelungen
- Unternehmensumwandlungen
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Jahresabschluss
- Betriebliche und private Steuererklärungen
- Steuerpflichtprüfung bei Rentnern
- Erbschaft- und Schenkungssteuererklärungen
- Steuerliche Gestaltungen

Auch für darüberhinaus-
gehende steuerliche
Fragestellungen und Probleme
steht Ihnen das Team
der Steuerkanzlei
kompetent und
serviceorientiert
zur Verfügung.

MG-Giesenkirchen • Konstantinstraße 83
Den Schützen ein schönes Heimatfest !

seit 1932

gute Dächer von **THEIßEN**

Werner Theißen GmbH



• Industriebedachung • Altbausanierung • Reparaturservice

Büro + Privat: Gereonstraße 34 · MG-Schelsen
Tel. (Ry) 3 11 52 · Fax (Ry) 37 00 69

Lager: Dohlerstraße 123
MG-Geneicken

Stuckgeschäft Wilfried Köpp



Mitglied im Jägerzug „Jung-Nibelungen“

Stukkateurmeister · staatl. gepr. Restaurator

- handwerkli. Denkmalpflege
- Innen- und Außenputz
- Trockenbau
- Akustikbau
- Stuckrestaurierung
- Betonsanierung
- Altbausanierung

Arnoldstraße 19 · 41238 Mönchengladbach
Telefon: 0 21 66 / 8 84 62 · Telefax: 0 21 66 / 25 58 34





Partner

Reisebüro

Giesenkirchen

Sarah-Victoria Büttner

Konstantinstraße 180 | MG-Giesenkirchen
Tel.: 0 21 66 - 8 85 55 | Fax: 0 21 66 - 85 05 44
rsb-giesenkirchen@arcor.de

Öffnungszeiten:
Mo – Sa 9.30 – 13.00 Uhr
Mo,Di,Do,Fr 14.30 – 18.30 Uhr | Mi 14.30 – 18.00 Uhr

Allen Schützen-Aktiven erlebnisreiche Festtage

Heizungs- & Lüftungsbau

HUBERT PEETERS GmbH & Co. KG

Sanitär · Elektro

- Heizung - Lüftung - Sanitär
- Badplanung und Badsanierung
- Rohrreinigung
- Brennwertechnik
- Regenerative Energien
- Pellets-Heizungen
- Solarsysteme
- Wärmepumpen
- Kundendienst Öl und Gas

Wir wünschen allen Schützen und Schützenfest-Besuchern ein schönes und sonniges Heimatfest!

Schelsenweg 28 · MG-Giesenkirchen
Telefon 0 21 66 / 84 18
info@peeters-haustechnik.de




**An den Sonn- u. Feiertagen 1. Mai (Mai-Feiertag),
5. Mai (Christi Himmelfahrt), 8. Mai, 22. Mai,
26. Mai (Fronleichnam) und 29. Mai
von 10.30 bis 15.30 Uhr mit Verkauf geöffnet!**

*(Verkauf von Gartenmöbeln, Grillartikeln, Teichpumpen etc.
an Sonn- und Feiertagen leider nicht möglich)*

Bei uns erleben Sie Ihr grünes

Wunder!



Lenders Gartencenter

41238 M'gladbach-Schelsen Telefon: (0 21 66) 98 30 30
Gereonstr. 80 · An der B 230 Internet: www.lenders-gc.de
E-Mail: info@lenders-gc.de

Schützenfest vor 150 Jahren in Giesenkirchen

Wenn am Sonntagmorgen auf dem Marktplatz die Fahne auf den Mast gezogen wurde, begann im Dörf die Kirmes. Doch zunächst bewegte sich die Gottestracht der St. Sebastianus-Bruderschaft um die Gereonskirche mit abschließendem sakramentalem Segen. Dann folgte das feierliche Hochamt. Während dieser Zeit lag über den Buden und Karussells auf dem Kirmesplatz eine erwartungsvolle Ruhe. Erst als sich endlich die Kirchenportale öffneten, erfüllte munteres Treiben den geräumigen Festplatz.

Da stand der Moppenkram von Herrn und Frau Hostenbach. Es war eine saubere Bude mit appetitlichen Leckereien, die gegen Fliegen und Bienen sauber abgedeckt waren. In Hostenbachs Bude gab es auch nicht die sonst auf der Kirmes üblichen „Seeköster“ (Ameisen). Langgestreckte Messingplampen und schönes Dekor machten den Stand noch anziehender. Hier kaufte man Moppen, Lutschstangen, Pfefferkuchen mit Hagelzucker lecker bestreut. Lustig sang man: „Hier sind Moppen zu verkloppen, die man in den Mund kann stoppen.“

Daneben hatte der „Lukas“ seinen Platz. Das war ein Objekt für Starke. Viel Spass gab es für alle bei der „Puppenkeilerei“! Dort warf man mit roten Bällen auf Zielscheiben. Jeder Treffer setzte eine der Puppen in Bewegung. Einen rasselnden Wirbel brachte der Trommler hervor wenn ihm ein Treffer zum Trommeln zwang. Gelang aber einem Spieler der schwerste Wurf nach der „Ahl“, so ließ man sich gerne einen kleinen Schauer über den Rücken rieseln. Die „Ahl“ lag nämlich in einem geheimnisvollen Sarg und erhob sich pflichtgemäß nach einem Treffer mit gespenstigen Bewegungen.

Ein Stück davon entfernt hörte man die „Schrei-Marie“ mit klagernder, blechener Stimme ihre Moritaten singen. Unter anderem „Eine Mutter hat ihr eigenes Kind mit einem Nagel an die Wand gepinnt“. Dabei deutete sie auf die „lebenden Bilder“, die jede gesungene Moritat bis ins einzelne darstellte. Der blinde Mann neben ihr nickte dabei bedeutungsvoll mit dem Kopf.

Mittelpunkt der ganzen Giesenkirchener Frühkirmes aber war das Karussell von Arnold. Er begrüßte die Jungen, die ihm beim Aufbau geholfen hatten. Zum Dank durften sie ihm beim „Deuen“ (anschieben) helfen. Die Jungen spielten somit die „Deujungen“. Abwechselnd legten sie sich mit allen Leibeskräften gegen die Tragestangen, um das „Karusselche“ herumzudrehen. Wenn Annemicke – Arnolds Frau – mit der schrillen Schelle kräftig bimmelte, bremsten die Jungen.

Fortsetzung nächste Seite



Heukenstraße mit Gasthaus Karl Braun um 1910. Diese Straße hat eine mehr als 100-jährige Tradition, wurde sie schon 1868 in einem Protokoll des Gemeinderates urkundlich erwähnt.



Sie warfen ein Bremsbrett herunter, stellten sich drauf und ließen sich so lange mit herumschleifen, bis das Karusselchen stillstand. Derweil drehte Arnold den Schwängel seiner Orgel, auf der zwei aufgeputzte „Dömchen“ artig rund herumtanzten. Er spielte das Lied, das alle mitsangen: „Wie gerne dir zu Füßen, sing ich mein schönstes Lied. Es leucht das gold'ne Abendrot zum Bogenfenster hin. Ich weiß es ja, du liebest mich, ich aber lieb und singe, wie schön, wie schön, wie schön, wie schön bist du.“

(Auszug aus Aufzeichnungen unseres kürzlich verstorbenen BRUNNEN-ECHO-Lesers Erich Spixt.)



**Schlaue Füchse
werben im
Brunnen-Echo**
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Von Giesenkirchen aus sieht man das ganze Universum

Manchmal braucht es einen kleinen Anstoß, um das richtige Hobby zu finden. Zumindest war es im Fall Alfred Vogel so. Dieser Anstoß landete auf seinem Hosenboden, mehrmals, womit sein Vater seiner Begeisterung Ausdruck verleihen wollte, dass der Versuch seines Juniors, in der knochentrockenen Scheune mit einer Lupe das Sonnenlicht einzufangen, misslang. Anschließend kaufte er ihm ein Teleskop. „Seitdem hat mich die Begeisterung für die Astronomie nicht mehr losgelassen“, erzählt Alfred Vogel lächelnd. Die Faszination für die Gestirne ist bei Vogel jederzeit spürbar. Wenn er zum Beispiel erklärt, was den Reiz von Sonnenflecken ausmacht oder dem Schreiber dieser Zeilen zum wiederholten Male geduldig erklärt, wie er durch das Teleskop gucken muss, um einen Sonnenfleck zu entdecken (was übrigens alles nichts half), wird deutlich, dass er dieses Hobby lebt.

Dafür fuhr er als junger Mann jeden Freitag nach München und am nächsten Tag zurück, um dort die Sternwarte aufzusuchen. Dafür leitete er einen astronomischen Arbeitskreis am Franz-Meyers-Gymnasium; dafür informierte er vor einigen Jahren regelmäßig die Leser des BRUNNEN-ECHO über die jeweils aktuelle Sternkonstellation. Und so genießt Alfred Vogel die Zeit am Teleskop, um auf die Jagd nach seiner liebsten Beute zu gehen, den Asteroiden. „Von denen bin ich ein Fan“, schwärmt Vogel, „die sind relativ lichtschwach und daher schwer zu entdecken.“

Für Astronomen fängt jetzt eigentlich die schlechte Jahreszeit an, da aufgrund der steigenden Durchschnittstemperaturen und Luftfeuchtigkeit immer weniger zu sehen ist. „Aber in einem Monat, da kommt Saturn, der ist auch faszinierend“ freut sich Vogel und die Augen leuchten wieder. *Fortsetzung nächste Seite*



DR. GEYR & PINTUS Rechtsanwälte

Konstantinstraße 83, D-41238 Mönchengladbach
Telefon: 0 2166 133 71-0; Telefax: 0 2166 133 71-10
www.geyr-pintus.de; kanzlei@geyr-pintus.de

Rechtsanwalt Dr. Marco Geyr	Fachanwalt für Arbeitsrecht, Zivilrecht und Wirtschaftsrecht
Rechtsanwältin Daniela Geyr	Fachanwältin für Familienrecht Erbrecht
Rechtsanwalt Christian Hees	allgemeines Zivilrecht, Mietrecht

**Wir wünschen den Giesenkirchener Schützen
ein harmonisches, sonniges Heimatfest !**

Möbelbau
Zimmertüren, Fenster
Parkett- und Holzböden
Innenausbau, Reparaturen
Decken- und Wandverkleidung

KNAUT.
Kreativ SCHREINERMEISTER

**Know how und
beste Qualität!**

Konstantinstr. 2-16 · 41238 M'gladbach · Tel.: 0 21 66 / 8 27 90

DÉJOSEZ & PARTNER

Wirtschaftsprüfer • Steuerberater

Buchhaltung

Hans-Josef Déjosez
Steuerberater

Private Steuererklärungen

Dipl.-Kaufmann
Michael Déjosez
Steuerberater

Jahresabschluss

Dipl.-Kaufmann
Markus Déjosez
Wirtschaftsprüfer
Steuerberater

Existenzgründungsberatung

Personalabrechnung

Betriebswirtschaftliche Beratung

Am Rheydter Bach 3 • 41236 Mönchengladbach - Rheydt
Tel.: 02166/26 09-0 • Fax: 02166/26 09 15

Mail: post@dejosez-partner.de • Internet: www.dejosez-partner.de



Heinrich ter Stegen Praxis für Physiotherapie



Staatlich geprüfter

- Physiotherapeut
- Masseur und
medizinischer Bademeister

**Lymphdrainage-Therapeut
KMO-Therapeut**

Konstantinstraße 222 - Telefon 8 15 23

Stefan Bern Dachdeckermeister

- Bedachungen · Isolierungen · Fassadenbau ·
- Flachdachbau · Reparaturdienst · Schieferarbeiten ·

Stapper Weg 83 · MG-Geistenbeck
Fon 0 21 66-29 59 83 · Fax 0 21 66-29 59 84
e-mail: info@stefanbern.de · www.stefanbern.de

Qualifizierter Fachbetrieb für

Bauwerksabdichtungen

- Injektionsverfahren
- Rissverpressungen
- Kellertrockenlegung
- Minibaggerarbeiten



Högdén 5 · 41238 Mönchengladbach
Telefon + Fax: 0 21 66 / 2 58 20 38
Mobil 0 15 15 / 94 37 709
h.bulyk@yahoo.de · www.bulyk.de



Holzbearbeitung Klaus Kamper

Ihr Partner in Sachen eigener
maßgenauer Fertigung

- Fenster in Holz u. Kunststoff
- Türen
- Innenausbau
- Altbauanierung
- Denkmalschutz
- Reparaturen

· Bestattungen - Erledigung aller Formalitäten

41238 Mönchengladbach-Schelsen · Horster Str. 98
Telefon 0 21 66 / 8 79 19 · Telefax 0 21 66 / 13 56 87

Der Dreck muss weg?

Und zwar zuverlässig und schnell?
Fachgerecht entsorgt?
Zu fairen Preisen?



BAUES GmbH.
Schrott- und Metallhandel
Containerentsorgung

Luisental 69
41199 Mönchengladbach
Tel. 02166-16473

www.baues-gmbh.de

Astronomie-Vorschau für Mai 2016

Am 9. Mai zieht der Planet Merkur vor der Sonnenscheibe vorbei. Die Sichtbarkeit des Transits ist von 13.12 Uhr bis 19.41 MESZ. Transite der inneren Planeten Venus und Merkur sind seltener als Sonnenfinsternisse. Der selten zu beobachtende Merkurdurchgang vor der Sonnenscheibe ist unter anderem dadurch bestimmt, dass der kleinste Planet seine Umlaufbahn um 7° gegenüber der Ecliptikebene der Erde geneigt hat. Deshalb wandert Merkur meist nördlich oder südlich an der Sonnenscheibe vorbei. Da das Merkurscheibchen nur 0,004 Prozent der Sonnenscheibe bedeckt, ist zum Beobachten ein kleines Teleskop von Vorteil. Bitte unbedingt auf geeignete Schutzmaßnahmen achten, sonst droht Erblindung! Der kleine Planet braucht für einen Sonnenlauf 87 Tage, bei einer mittleren Distanz zur Sonne von 58 Millionen Kilometer und einer Bahngeschwindigkeit von 47 Kilometer in der Sekunde. Die Oberflächentemperatur des Merkur beträgt auf der Nachtseite -170° Celsius und auf der Tagseite +350° Celsius. Zum Spiegelei braten perfekt, zum Leben eher ungeeignet.

(Alfred Vogel)

KUNTERBUNT

Das Musical von Gabriele Fehrs
und Markus Voigt

Eine Aufführung der Musik AG der KGS Meerkamp

Wann?: 22.Mai 2016 um 16 Uhr
Wo?: St. Mariä Himmelfahrt
Meerkamp 100, 41238 Mönchengladbach

Eintritt frei!

Wir freuen uns über Ihr Kommen!

ELEKTRO Bierhoff

Am Sternenfeld 97 - 41238 Mönchengladbach
Tel.: +49 2166-13 96 83 - Mobil: 0151-19037109
Mail: info@bierhoff-elektro.de - www.bierhoff-elektro.de



Grundschulschwimmfest 2016 mit der KGS Meerkamp



Am Dienstag, den 15. 03. 2016, war die KGS Meerkamp mit 12 Kindern des 3. und 4. Schuljahres beim Grundschulschwimmfest im Vitus-Bad. Mit dabei waren 21 weitere Schulen aus dem Mönchengladbacher Raum in den Disziplinen „Schwimmstaffel“, „Balltransport“ und „Ausdauerschwimmen“ angetreten. Die jungen Schwimmer haben in den einzelnen Disziplinen alles gegeben, so dass sie einen erfolgreichen 5. Platz belegen konnten.

Grundschul-Tour 2016 an der KGS Meerkamp



Am Donnerstag, 07. 04. 2016, machte die Grundschultour 2016 der AOK Rheinland/Hamburg mit Borussia Mönchengladbach an der Grundschule Meerkamp halt. Michael Klinkert und Martin Witczek, beides ehemalige Spieler von Borussia Mönchengladbach, trainierten jeweils eine Stunde lang mit den Kindern der 3. und 4. Klassen.

Bei den verschiedenen sportlichen Übungen und dem anschließenden Fußballspiel stand der Spaß am Sport, in diesem Fall besonders der Spaß am Fußball, im Vordergrund. Am spannendsten war es für die Kinder ihre Schussgeschwindigkeit messen zu lassen. Allen hat dieser Tag viel Freude bereitet.

NEU: Ganzseitiges Firmen-Porträt • NEU: Ga
Firmen-Porträt • Ganzseitiges Firmen-
NEU: Gan **Porträt • NEU: Ga**
Firmen **iges Firmen-**
NEU: Ga **rt • NEU: Ga**
Firm **s Firmen-**
NE **NEU: Ga**
Fi **Firmen-**
NI **NEU: Ga**
Fi **Firmen-**
NA **NEU: Ga**
Fi **Firmen-**
NE **NEU: Ga**
Firm **Firmen-**
NEU: Ga **NEU: Ga**
Firmen **iges Firmen-**
NEU: Ga **rt • NEU: Ga**
Firmen-Porträt **ses Firmen-**

Ihr ganzseitiges
Firmen-Porträt im

Brunnen-Echo
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Unsere Werbe-Spezialisten
entwerfen Ihren professionellen Firmen-Auftritt
in Wort und Bild.
Fotos und Texte stehen Ihnen anschließend
auch für Ihren Internet-Auftritt
zur Verfügung.

Bei uns fallen Sie auf –
in Giesenkirchen, Schelsen und Meerkamp!

Bei Interesse Mail an:
brunnen-echo@maks.info



blattwerk

Floristik • Pflanzen • Dekorationen

Inh. Marion Baumeister

**Muttertag, Sonntag, 8. Mai
von 9.00-13.00 Uhr geöffnet**

Di.-Fr. 9.00-13.00 Uhr + 15.00-18.00 Uhr • Sa. 8.00-13.00 Uhr

**Wir wünschen allen Schützen
schöne & sonnige Festtage!**

**Konstantinstraße 131 · MG-Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 6 10 31 50**

AUS DEM BÜROSTUHL IN DEN WESTERNSATTEL

Mein Name ist Anika Saus, ich bin 23 Jahre alt und komme aus dem beschaulichen Giesenkirchen. Nach dem Abschluss meines Dualen Studiums habe ich beschlossen einen meiner größten Kindheitsträume nicht nur zu träumen, sondern tatsächlich auch zu erfüllen: Reiten auf einer Pferdefarm in Amerika! Nun tausche ich also für sechs Monate die gefühlte Großstadt Giesenkirchen gegen das wirklich ländliche Rice Lake in Wisconsin. Wie ich darauf komme? Naja, was man sich als Kind so alles in den Kopf setzen kann, kennt vermutlich jeder. Mich hat das richtige Ranchleben immer gereizt und natürlich wollte ich schon immer ein richtiges Cowgirl werden. Mit Hut, Pferd, Jeans und klirrenden Sporen, aber ohne Pistole. Durch einen glücklichen Zufall habe ich dann letztes Jahr die Familie Scheffel aus Wisconsin kennengelernt, die mich sehr gastfreundlich in Wisconsin empfangen haben. Obwohl ich bis dahin absolut keine Ahnung vom Western-Reiten hatte. Das sollte sich aber schnell ändern . . .



Neben dem Reiten gehören natürlich auch alle anderen Aufgaben rund um Pferde zu meinen Aufgaben, dazu gehören Ställe ausmisten, füttern, tränken, putzen und was sonst noch alles dazu gehört. Ansonsten habe ich hier die klassischen Farm-Aufgaben, denn hier gibt es auch Kühe, Bullen, Stiere, Hunde, Katzen und einen Esel. Durch Pferde- oder Kuhmist zu stapfen gehört inzwischen also zum Alltag. Ich reite nahezu jeden Tag bis zu acht Pferde und helfe ansonsten beim Putzen und Satteln der Pferde für den Trainer. Ich wohne zusammen mit der Familie in einem Haus. Wie vielleicht vermutet, arbeite ich dafür, dass ich hier wohne und esse. Wenn keine besondere Veranstaltung ist, stehen wir morgens um 6.30 Uhr auf. Zwischen 12.00 und 13.00 Uhr gibt es Mittagessen und gegen 19.00 sind wir dann fertig. Bisher habe ich es dann noch geschafft zu duschen, um anschließend einfach ins Bett zu fallen.

Überrascht hat mich am Anfang, dass das Wetter hier in Wisconsin macht, was es will. Als ich ankam, war es hier richtig kalt, so -20°C, da friert einem schon mal die Nase ein. Eine wirklich schlechte Idee ist es, sich bei diesen Temperaturen über die Lippen zu lecken.

Fortsetzung nächste Seite

WB W. BREUER
ELEKTRO-MEISTERBETRIEB e.K.

Ihr kompetenter Partner für:

- Kommunikationstechnik • Sprechanlagen
 - TV-Empfangstechnik
- Büro- und Wohnraumbeleuchtung
- Installation Haushalt – Industrie

Spindelweg 10 · Schelsen · 41238 Mönchengladbach
Telefon (0 21 66) 8 23 43 · Telefax (0 21 66) 85 04 94
www.elektro-breuer.info

REYNDERS

Rollladen + Fenster

Rollladen • Fenster • Haustüren • Überdachungen
Markisen • Tore • Vordächer • Insektenschutz

Konstantinstr. 58 • 41238 Mönchengladbach
Tel. 02166 / 146 146 • Fax 02166 / 146 147

ANZEIGE

Gewerbekreis Giesenkirchen aktuell

**Wir wünschen den Giesenkirchener
St. Sebastianusschützen
und allen Gästen
sonnige, erlebnisreiche Kirmestage!**



Mittlerweile habe ich von -28 Grad Frost über kniehohen Schnee und Schneestürme über Hagel und Regenschauer bis hin zu Sonne und T-Shirt-Temperaturen schon alles erlebt. Das verrückte ist daran, dass ich manchmal mit T-Shirt schlafen gehe und im Schnee aufstehe. Welcome to Wisconsin!

Kurze Zeit nach meiner Ankunft bin ich dann das erste Mal Truck gefahren und mein Host Dad wäre fast tausend Tode gestorben. Ich weiß ja, dass es für Männer nicht leicht ist Frauen fahren zu lassen. Vor allem fremde, aber mal ganz im Ernst, nach dem x-mal Erklären hatte sogar ich verstanden, dass die Amerikaner – genauso wie die Deutschen übrigens – auf der rechten Seite fahren. Überraschung! Gefühlt, hat er die ganze Fahrt nicht geatmet!

Besonders verrückt ist hier die Arbeit mit dem Vieh. Wir treiben auf den Pferden die Kühe ein, halten die Stiere unter Kontrolle und auch das Lasso werfen kommt hier nicht zu kurz. Auffällig ist dabei, dass die Pferde bei der Arbeit total entspannt sind. Für die ist es nichts ungewöhnliches, dass der Reiter oben viel macht, etwas trägt oder ein Lasso schwingt. Und: Wenn die Pferde stehen, dann stehen die. Ohne Ausnahme, kein Hampeln, kein Wippen, kein Jucken - die stehen! Wenn es sein soll auch 20 Minuten. Entspannt und ohne Anlehnung am Zügel. Die stehen einfach. Das ist echt krass.

(Fortsetzung folgt in der Juni-Ausgabe.)



Gaststätte-Restaurant Baueshütte

Inhaber Ingrid Stradt

**Kegeltermine
mittwochs und
donnerstags
frei!**



Bitburger
Premium Pils. Light. Drive alkoholfrei

Bolten Ur-Alt

fannan Alt
ENTSPANNEN MIT HANNEN

*Servicekraft als
Aushilfe für in der
Woche und am
Wochenende gesucht*



**Tradition · Gemütlichkeit · Gastlichkeit
bis 100 Personen**

Familienfeiern · Klassentreffen · Beerdigungskaffee

**Am 8. Mai 2016 ab 10.30 Uhr: reichhaltiges
MUTTERTAGS-FRÜHSTÜCK**

pro Person 12,50 Euro

Um Voranmeldung wird gebeten.

Öffnungszeiten: Di.-Fr. von 17.00 bis 1.00 Uhr
Sa. u. So. sowie Feiertags ab 18.00 Uhr
Küche von 18.00-22.00 Uhr · Mo. Ruhetag

41238 MG-Giesenkirchen · Baueshütte 22

Telefon: 0 21 66 / 8 19 65

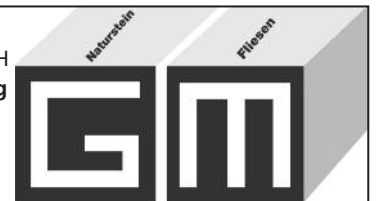
Granit Müller GmbH
Zuschnitt - Verkauf - Ausführung

**Küchenarbeitsplatten
und Waschtische**

**Fensterbänke
Treppenstufen
Granitfliesen**

Fliesenarbeiten aller Art! Termine nach Vereinbarung
Schelsenweg 12 · Giesenkirchen

Telefon: 0 21 66/98 27 10 · Telefax: 0 21 66/98 27 11



**Exklusive und
hochwertige Ausführung
zeichnen uns aus!**

Fa. Gebr. Klug e.K.



**Abbruch
Baggerbetrieb
Kfz-Meisterbetrieb
Baustoffhandel**

Konstantinstraße 300 · 41238 Mönchengladbach
Telefon 0 21 66 / 8 72 07 · Telefax 0 21 66 / 85 98 53
www.gebr-klug.de · info@gebr-klug.de

**Der St. Sebastianus-Bruderschaft
ein harmonisches Heimatfest!**



MALERMEISTER Oliver Koch

*Ihr Fachmann für kreative
Raum-, Boden- und Fassadengestaltung*

Biesel 69 · 41238 MG-Giesenkirchen
Tel. 0 21 66 / 8 61 99 · Mobil 01 72 / 9 46 21 66

Wir wünschen schöne Kirmestage !

Autoteile & Zubehör van Berkel



Schelsenweg 16
41238 MG-Giesenkirchen
An der B 230
Telefon (0 21 66) 98 49 2-0
Telefax (0 21 66) 98 49 230

Die Welt zu Gast in Mönchengladbach – Krings sucht weltoffene Gastfamilien

Ein Schuljahr im Ausland ist nicht nur bei deutschen Teenagern beliebt. Im Herbst kommen rund 410 Schüler aus über 50 Ländern nach Deutschland, um die Kultur zu erleben, Deutsch zu lernen und ihrer Familie auf Zeit ihr Heimatland näherzubringen. Gemeinsam mit der gemeinnützigen Austauschorganisation AFS Interkulturelle Begegnungen e.V. sucht Bundestagsmitglied Günter Krings ab sofort ehrenamtliche Gastfamilien in Mönchengladbach die ab September ihren Alltag für ein ganzes oder halbes Jahr mit einem Gastkind teilen möchten.

„Ein interkultureller Austausch ist sowohl für die Jugendlichen als auch für die Gastfamilien eine einzigartige Erfahrung, die beide Seiten weltoffener werden lässt. Durch die gemeinsame Zeit lernen sie, bestimmte Situationen aus einem anderen Blickwinkel zu betrachten und entwickeln Verständnis für unterschiedliche Denkweisen. All das sind wichtige Grundsteine für ein tolerantes und friedliches Miteinander“, unterstützt Krings die Idee des Gastfamilienprogramms von AFS. Wer sich vorstellen kann, für einen der 15-18-jährigen Schüler Gastfamilie zu werden, kann sich im AFS-Büro unter der Telefonnummer 040 399 222 - 90 informieren oder per E-Mail an gastfamilie@afs.de wenden.

Gastfamilie kann fast jeder werden: Auch alleinerziehende Elternteile und Paare ohne Kinder, die sich für ein gastfreundliches Deutschland engagieren wollen, sind sehr willkommen. Vorbereitet und begleitet werden die Familien von AFS-Mitarbeitern direkt in der Region. Es gibt zudem die Möglichkeit, als Willkommens- oder Übergangsfamilie ein Gastkind für einen Zeitraum von sechs bis acht Wochen bei sich aufzunehmen. Weitere Informationen und Erfahrungsberichte gibt es im Internet unter www.afs.de/gastfamilie.

NEUE Spielhalle LAS VEGAS NEUE

Giesenkirchener Str. 168 (B 230)
MG-Rheydt-MÜLFORT
- neben Euromaster -
direkt in Ihrer Nähe



Parkplätze vor und hinter der Spielhalle
täglich von 8.00-1.00 Uhr geöffnet

NEU: GELDSPIELGERÄTE
- Power Games - Novo Line II
- Magic II - Funnyland Winner

*Getränke
gratis!*



**Sehr geehrte Leserin,
sehr geehrter Leser
des BRUNNEN-ECHO !**

**Sollten Sie, aus welchen
Gründen auch immer, einmal
kein Exemplar des monatlich
erscheinenden BRUNNEN-ECHO's
in Ihrem Briefkasten vorfinden,
können Sie die fehlende Ausgabe an folgenden
Ausgabestellen kostenlos erhalten:**

**Rathaus Giesenkirchen (Eingangsbereich),
Foto Mertens, Papierhaus Boden,
Blumen Blattwerk, Metzgerei Stefan Neus,
Reinigung clean 2000
und bei der Druckerei Weidenstrass.**

**Wir bitten die damit verbundenen
Unannehmlichkeiten zu entschuldigen !**

Verlag und Redaktion BRUNNEN-ECHO



Mimmkätzkes¹

von Wilhelm Grobben

„Eene mot dr Aanvang maake”,
sät dä Wijestruuk²,
„on dat bliv op mech wier hange,
dat es alde Bruuk³”.

Let dann jau³ sin Knoppe spreng,
hat ken Angs dervüer,
on hä sett sin kleene Blötches
einfach vör de Dür.



Weil se ävver en de Kälde
vleetz⁴ noch mödde stonn,
hat hä önnie wie kleen Mimmkes
Pelzkes aanjedonn.

Alljährlich stellt man fest, dass die Weidenkätzchen armvoll nach Hause getragen werden. Jeder dieser „Naturfreunde“, den man darauf hinweist, dass das Abpflücken der Weidenkätzchen grundsätzlich verboten ist und unter Strafe steht, bemüht sich verschämt zu erklären, dass es doch wohl auf die paar „Mimmkätzkes“ nicht ankäme, es ständen doch genug da.

Erläuterungen:

¹ Weidenkätzchen

² Weidenstrauch

³ schnell

⁴ vielleicht



Brunnen-Echo

Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Jetzt auch auf facebook unter
„Giesenkirchen im
BRUNNEN-ECHO“

Brunnen-Echo

Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Herausgeber: Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V., Postfach 33 01 57, 41222 Mönchengladbach

Verleger: Weidenstrass GbR.

Redaktion: Thomas Patalas M.A.,
Mail: brunnen-echo@maks.info

Anzeigenaufgabe: Konstantinstraße 298,
Telefon 8 00 36-38 · Telefax 8 00 09
E-Mail: info@weidenstrass-druckerei.de

Satzherstellung und Druck:
Druckerei Weidenstrass,
Konstantinstraße 298, 41238 Mönchengladbach
E-Mail: info@weidenstrass-druckerei.de
www.weidenstrass-druckerei.de

Der Nachdruck aller im BRUNNEN-ECHO gestalteten/veröffentlichten Anzeigen und Texte ist nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herausgebers und des Verlages Weidenstrass GbR. gestattet. Bei Zuwiderhandlungen behält sich der Verlag eine juristische Klärung vor.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Nachrichten und Termine werden nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr, veröffentlicht.

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von redaktionellen Inhalten wird keine Verantwortung übernommen.

Für unverlangte eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Aus platztechnischen Gründen ist nicht immer gewährleistet, ob diese Meldungen oder Berichte auch in der gewünschten Monats-Ausgabe berücksichtigt werden können.

Beachten auch Sie
bitte den nächsten
**Anzeigen-
Schluss!!!**



Das nächste
BRUNNEN-ECHO (Nr. 5)
erscheint am

28. Mai 2016

Redaktions-
und Anzeigenschluss:

18. Mai 2016



DIETER GRASNICK
FLIESENLEGERMEISTER

Altbausanierung
Reparaturen Schnelldienst

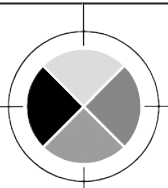
Mühlenstr. 200, Mönchengladbach
Telefon 0 21 66/2 46 83
und 0 21 66/8 01 23

Hier könnte Ihre
Anzeige stehen:

**8.500
mal!**

- Seit 1919 -

WEIDENSTRASS DRUCKEREI



BUCHDRUCK · OFFSETDRUCK · DIGITALDRUCK

Das machen wir! Alles, was ein Unternehmen für seinen guten Auftritt in punkto Drucksachen braucht:

- Kleinst-Auflagen ab einem Exemplar
- Imagebroschüren & Flyer
- sämtliche Geschäftsdrucksachen
- SD-Sätze/-Blocks
- Briefhüllen & Versandtaschen
- Großformat-Drucke bis 70 x 100 cm
- Vereinszeitungen
- sämtliche Gestaltungsarbeiten

**Druck und
mehr ...**
... und was
können wir
für Sie tun?

Konstantinstraße 298 · 41238 Mönchengladbach-Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 8 00 36 - 8 · Fax: 0 21 66 / 8 00 09
www.weidenstrass-druckerei.de · e-mail: info@weidenstrass-druckerei.de

DÖRING Kreative Raumideen

www.markilux.com

sicher · zeitlos · schön



**Den Sommer stilvoll genießen
- mit markilux Markisen**

markilux

Ruckes 134 b · MG-Giesenkirchen · Tel. 0 21 66 / 8 89 99
Mobil 01 72 / 2 41 12 87 · www.doering-kreativ.de
Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr. 10.00-12.00 und 13.00-16.00 Uhr
Sa. 10.00-13.00 Uhr und nach Vereinbarung

**Wir wünschen allen Schützen-Aktiven
ein sonniges, erlebnisreiches Heimatfest!**


AKTUELLE MIETANGEBOTE Endlich Zuhause!
Erdgeschoss-Wohnung am Ortsrand - Waater Straße

- ca. 58 m²; 2 Zi., Küche, Diele, Bad, Garten
- Energieausweis: V, 84,3 kwh, Erdgas, Bj. 1997/2007
- Miete: 397,00 € + Nebenkosten: 110,00 €

Einfamilienhaus zur Miete - Lorenz-Görtz-Straße

- ca. 110 m²; 4 Zimmer, Küche, Diele, Bad, G-WC, Garten
- Energieausweis: B, 55 kwh, Erdgas, Bj. 2009
- Miete: 894,00 € + Betriebskosten: 236,00 €

Gemütliche Wohnung in ruhiger Lage - Ahrener Feld

- ca. 74 m²; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon
- Energieausweis: V, 88,7 kwh, Erdgas, Bj. 1964/2002
- Miete: 369,00 € + Nebenkosten: 179,00 €

Modern wohnen in Giesenkirchen - Dömgesstraße

- ca. 81 m²; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon
- Energieausweis: V, 68,1 kwh, Erdgas, Bj. 2001
- Miete: 569,00 € + Nebenkosten: 200,00 €


INFO-FON
(02166) 98 51 0

Nellessenweg 10 - 41238 Mönchengladbach

www.kreisbau-ag.de

Kurse Sport für betagte Bürger
Neue Reha-Sport Gruppe in Giesenkirchen

Ab sofort können Teilnehmer mit einer gültigen Reha-Verordnung für Orthopädie donnerstags in Giesenkirchen am Reha-Sport teilnehmen.

Infoveranstaltung „Vorsorgevollmacht und Generalvollmacht“

 Referenten der Stadtparkasse Mönchengladbach erklären am Mittwoch, 18. Mai 2016, 14.30 Uhr, Aachener Str. 418 in Holt, Unterschiede und Vorgehensweise. Eintritt frei!
 Weitere Infos und Anmeldung unter Telefon 0 21 61 / 5 46 81.

Grace Idahosa Ministries e.V.
**Jesus Christus heilt all unsere
 physischen und mentalen Gebrechen.
 Mit ihm kommt selbst
 die tiefste Depression zum Ende.**

Telefon: 01 52 / 12 88 46 45 oder 01 52 / 12 88 46 34

**Brunnen-Echo Termine
 2016**
 Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Nr.	Erscheinungstermin	Redaktions- und Anzeigenschluss
05	28. Mai	18. Mai
06	25. Juni	15. Juni
07	30. Juli	20. Juli
08	27. August	17. August
09	24. September	14. September
10	29. Oktober	19. Oktober
11	26. November	16. November
12	17. Dezember (Weihnachtsausgabe)	07. Dezember

Alle Angaben ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten

**Selbsthilfe Alkohol-/
 Medikamentenmissbrauch**

 Pfarrheim Schelsen, 19.30 Uhr
 Termin: 2., 9., 23. und 30. Mai 2016

KREUZBUND
 Gruppe Giesenkirchen

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL

Die Versicherung der Sparkassen

**Tradition,
 Brauchtum, Heimat.**

Das sind Werte, die wir schätzen.

 Geschäftsstellenleiter **Georg Burkhardt** Dipl. Betriebswirt (BA)

und Aussendienstmitarbeiter Martin Coenen

Konstantinstraße 107-111 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 87761

 Geschäftsstellenleiter **Jürgen Schrey** Versicherungsfachmann (BWV) Bankkaufmann

Konstantinstraße 115 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 88089

www.provinzial.com